PT-EP03

Manual de instruções

PT

- Obrigado por comprar a caixa subaquática PT-EP03 (doravante chamada caixa).
- Leia este manual de instruções atentamente e utilize o produto de modo seguro e correcto. Guarde este manual de instruções para referência depois de o ler.
- A utilização incorrecta pode causar danos na câmara dentro da caixa devido a fuga de água e a sua reparação pode não ser possível.
- Antes da utilização, realize uma inspecção prévia conforme descrita neste manual.

Introdução

- A cópia não autorizada parcial ou total deste manual, exceptuando a sua utilização privada, é proibida. A reprodução não autorizada é estritamente proibida.
- A OLYMPUS IMAGING CORP. não deverá assumir responsabilidade de modo algum por lucros cessantes ou quaisquer acções por terceiros no caso de algum dano que derive da utilização incorrecta deste produto.

Leia os seguintes parágrafos antes da utilização

- Esta caixa é um dispositivo de precisão concebido para ser utilizado na água a uma profundidade de 40 m. Manuseie-a com cuidado suficiente.
- Utilize a caixa correctamente depois de ter compreendido de modo suficiente o conteúdo do seu manual a respeito do seu manuseamento, inspecção antes da sua utilização, manutenção e armazenamento depois da sua utilização.
- A OLYMPUS IMAGING CORP. não deverá assumir responsabilidade de modo algum por acidentes que envolvam a imersão de uma câmara digital na água. Além disso, as despesas suportadas por danos de materiais internos ou perda de conteúdo gravado por entrada da água na câmara não serão reembolsadas.
- A OLYMPUS IMAGING CORP. não deverá pagar nenhum reembolso por acidentes (danos pessoais ou danos materiais) durante o período de utilização.

Para a utilização segura

Este manual de instruções utiliza vários pictogramas para a utilização correcta do produto e advertências sobre perigos para o utilizador ou outra pessoa, assim como danos materiais. Estes pictogramas e os seus significados são apresentados abaixo.

⚠ **AVISOS**	Significa o conteúdo a respeito da suposta possibilidade de morte ou ferimentos graves no caso de não tomar atenção a esta indicação.
⚠ **ADVERTÊNCIAS**	Significa o conteúdo a respeito da suposta possibilidade de danos pessoais ou danos materiais no caso de não tomar atenção a esta indicação.

AVISOS

① Mantenha este produto fora do alcance de bebés, crianças pequenas e outras crianças. Existe a possibilidade de ocorrerem os seguintes tipos de acidentes:
- Ferimentos por queda em altitude sobre o corpo.
- Ferimentos de partes do corpo por ficar preso em peças que abrem e fecham.
- Ingestão de peças pequenas, anel, lubrificante de silicone e gel de sílica. Se forem ingeridas algumas destas peças, consulte um médico imediatamente.

② Não armazene a câmara digital com as pilhas inseridas neste produto.
Armazenar a câmara digital com as pilhas inseridas pode causar derrame das pilhas e acidente de incêndio.

③ Se ocorrer fuga de água com uma câmara colocada neste produto, retire rapidamente as pilhas da câmara. Existe a possibilidade de combustão e explosão a partir da formação de gás rico em hidrogénio.

④ Este produto é feito de resina. Existe a possibilidade de os ferimentos serem causados por quebra do produto devido a fortes impactos em rochas ou outros objectos sólidos. Manuseie-a com cuidado suficiente.

ADVERTÊNCIAS

① Não desmonte ou modifique este produto. Isso pode causar fuga de água ou avaria. No caso de perda de dados de imagem causada por desmontagem, reparação ou modificação etc. por qualquer outra pessoa excepto aquela que é autorizada pela OLYMPUS IMAGING CORP., não assumiremos nenhuma responsabilidade por tais danos.

② A utilização ou o armazenamento do produto nos seguintes locais pode causar um mau funcionamento, avarias, danos, incêndio, condensação interna, ou fuga de água. Isso deve ser evitado.
- Locais que atingem temperaturas altas como as temperaturas sob luz solar directa, no interior de um automóvel, etc.
- Locais perto de fogo
- Uma profundidade de água que ultrapassa os 40 m
- Locais sujeitos a vibrações
- Locais com temperatura e humidade altas ou mudanças rigorosas de temperatura
- Locais com substâncias voláteis

③ Abrir e fechar a caixa em locais com demasiada areia, pó, ou sujidade pode diminuir as características da função de prova de água e causar fuga de água. Isso deve ser evitado.

④ Este produto não é uma caixa que sirva para amortecer impactos quando a câmara está dentro do produto. Quando a câmara digital está dentro deste produto e é sujeita a impactos ou são colocados objectos sobre a mesma, a câmara digital pode ficar danificada. Manuseie-a com cuidado suficiente.

⑤ Não utilize os seguintes produtos químicos para limpeza, prevenção de corrosão, prevenção de condensação, reparação ou outros fins. Quando estes produtos químicos são utilizados para a caixa directa ou indirectamente (sob a forma de vaporizadores), podem fazer estalar a caixa sob alta pressão ou causar outros problemas.

Produtos químicos que não podem ser utilizados	Explicação
Solventes orgânicos voláteis e detergentes químicos	Não limpe a caixa com álcool, gasolina, diluente ou outros solventes orgânicos voláteis ou detergentes químicos etc. A água limpa ou a água tépida é suficiente para a limpeza.
Agentes anticorrosivos	Não utilize agentes anticorrosivos. A água limpa é suficiente quando lavar peças metálicas como peças em aço inoxidável e liga de cobre e zinco que são utilizadas.
Agentes comerciais de descondensação	Não utilize agentes comerciais de descondensação. Utilize sempre o gel de sílica antidescondensante especificado.

Não utilize outro produto à base de lubrificante excepto o lubrificante de silicone especificado.	Utilize só o lubrificante de silicone especificado para o anel, caso contrário a superfície do anel pode deteriorar-se e ocorrer fuga de água.
Fita adesiva	Não utilize fita adesiva para reparação ou outros fins. Quando a reparação for necessária, contacte o vendedor ou um centro de reparações da OLYMPUS IMAGING CORP.

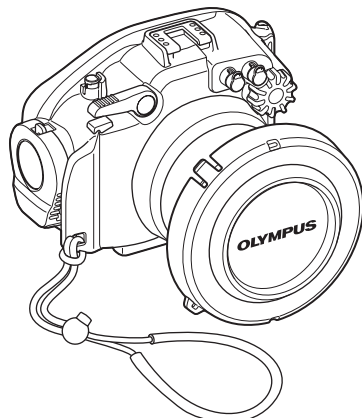
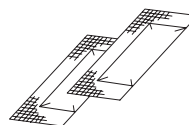
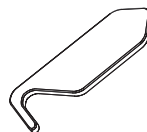
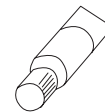
⑥ Saltar para dentro de água com a caixa na mão, atirar a caixa de um barco ou navio para dentro de água e outro manuseamento brusco pode causar fuga de água. Manuseie-a com cuidado suficiente, quando a passar para as mãos de outra pessoa etc.
⑦ Se a câmara no seu interior for molhada devido a fuga de água etc., limpe imediatamente toda a humidade e confirme se está a funcionar.
⑧ Tenha cuidado para não exercer demasiada força sobre o disco de zoom ou o suporte do tripé.
⑨ Retire o anel quando viajar de avião. Caso contrário a pressão do ar pode impossibilitar a abertura da caixa.
⑩ Para a utilização segura da câmara digital dentro deste produto, leia atentamente o “Manual de instruções” da câmara digital.
⑪ Quando vedar este produto, tenha cuidado suficiente para que nenhum material estranho fique preso no anel e na superfície de contacto. Isto é causado por fuga de água.
⑫ Não pode tirar fotografias utilizando só o flash integrado da câmara, quando a câmara digital estiver dentro da caixa.
⑬ A porta da objectiva não pode ser retirada.

Índice

1. Preparação

Inspecção do conteúdo da embalagem

Inspeccione todos os acessórios que estão na caixa.
Contacte o seu vendedor se houver acessórios em falta ou danificados.

- Corpo da caixa
  (Verifique se o anel está colocado.)

- Alça de mão

- Gel de sílica (1 g)

- Dispositivo de remoção
  do anel

- Lubrificante de silicone

- Lista de vendedores autorizados/lista
  de centros de reparações autorizados
- Manual de instruções (este manual)

⚠ ADVERTÊNCIAS:
Depois de comprar, certifique-se de que realiza a manutenção mesmo que o produto seja completamente novo. Negligenciar a manutenção pode ser a causa da fuga de água.
Para realizar a manutenção da caixa, consulte a P.19.

Nome das peças

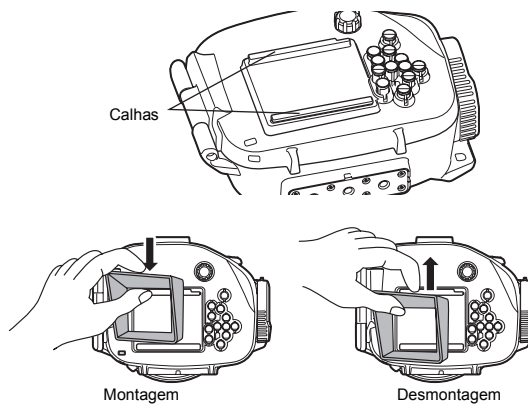
① Botão abrir/fechar
② Bloqueio de diapositivo
*③ Alavanca do obturador
*④ Botão LIGADO/DESLIGADO
⑤ Suporte do acessório
⑥ Tampa do corpo
⑦ Ranhura de inserção e tampa do cabo de fibra óptica
⑧ Disco de zoom
*⑨ Botão de controlo de modo
*⑩ Botão Q
*⑪ Botão ● (GRAVAR)
*⑫ **INFO** Botão (Ecrã de informações)
*⑬ Botão ▦/Fn
*⑭ Botão ◪ (Correcção da exposição)/botão cursor transversal ▲
*⑮ Botão ϟ/cursor transversal ▶
*⑯ Botão **OK**
*⑰ Botão ▭ ◌/cursor transversal ▼
*⑱ Botão [···]/cursor transversal ◀
*⑲ **MENU** Botão
*⑳ Botão 🗑 (Apagar)
*㉑ ▶ Botão (Reproduzir)
㉒ Janela do monitor LCD
㉓ Tampa do LCD
㉔ Anel (POL-EP03)
㉕ Tampa do LCD interior
㉖ Suporte do tripé

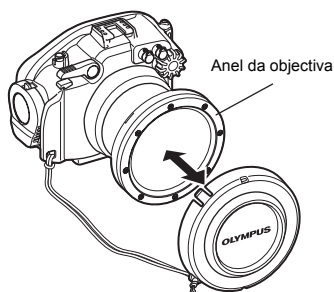
Nota:
As peças de funcionamento da caixa indicadas por * correspondem às peças de funcionamento da câmara digital. Quando as peças de funcionamento da caixa estão a funcionar, as funções correspondentes da câmara digital também funcionarão. Para informações detalhadas das funções, consulte o manual de instruções da câmara digital.

Utilização dos acessórios

Montagem e desmontagem da tampa do LCD

Montagem
Coloque a tampa do LCD como mostrado na figura nas calhas superior e inferior da janela do monitor de LCD uma depois da outra.

Desmontagem
Retire a tampa do LCD das calhas superior e inferior da janela do monitor do LCD uma depois da outra, dando folga à tampa do LCD.

Montagem e desmontagem da tampa da objectiva

Encaixe a tampa da objectiva nas partes côncavas e convexas da tampa da objectiva e anel da objectiva. Certifique-se que retira a tampa da objectiva antes de disparar.

2. Inspecção prévia da caixa

Inspecção prévia antes da utilização

Esta caixa foi submetida a um controlo de qualidade rigoroso das peças durante o processo de fabrico e a inspecções rigorosas das funções durante a montagem. Além disso, foi realizado um teste de pressão da água com um dispositivo de teste de pressão da água para todos os produtos para confirmar que o desempenho está em conformidade com as especificações.
No entanto, dependendo das condições de transporte e armazenamento, o estado de manutenção, etc., a função de prova de água pode ficar danificada.
Antes da utilização, realize sempre as seguintes inspecções prévias.

Inspecção prévia

① Antes de colocar a câmara digital dentro da caixa, mergulhe a caixa vazia para confirmar que não existe nenhuma fuga de água. No caso de dificuldades, a fuga de água pode ser inspeccionada consultando “Teste de fuga de água” (P.14).

② As principais causas da fuga de água são as seguintes:
- Esquecer de colocar o anel.
- Parte ou todo o anel estar fora da ranhura especificada.
- O anel ficar danificado, estalar, sofrer deterioração ou deformação.
- Areia, fibras, cabelos ou outro material estranho ficar agarrado ao anel, à ranhura do anel ou à superfície de contacto do anel.
- Danos na ranhura do anel ou na superfície de contacto do anel.
- A alça integrada ou o gel de sílica ficar agarrado ao fechar a caixa.

Realizar o teste depois de as causas acima terem sido eliminadas.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
Se o teste prévio mostrar fuga de água por funcionamento normal, pare de utilizar a caixa e contacte o seu vendedor ou um centro de reparações da Olympus.

3. Colocação da câmara digital

Inspecção da câmara digital

Inspeccione a câmara digital antes de a colocar na caixa.

1. Confirmar as pilhas

É impossível trocar as pilhas quando a caixa esta a ser utilizada. Certifique-se de que a capacidade restante das pilhas é suficiente antes da utilização.

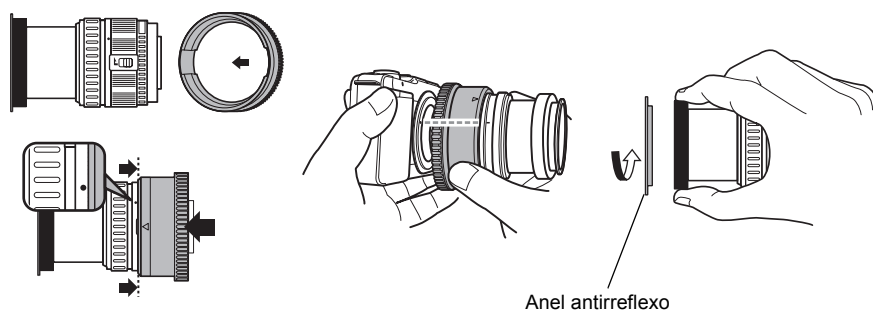
2. Verificar o número restante de fotografias

Verifique se o meio de armazenamento da imagem tem espaço suficiente para o número de fotografias que quer tirar.

3. Retirar a alça, tampa da objectiva, o filtro e a tampa do pé da câmara.

Se a câmara digital está carregada sem ter retirado a alça e a tampa da objectiva, não é possível vedar a caixa correctamente e pode haver fuga.

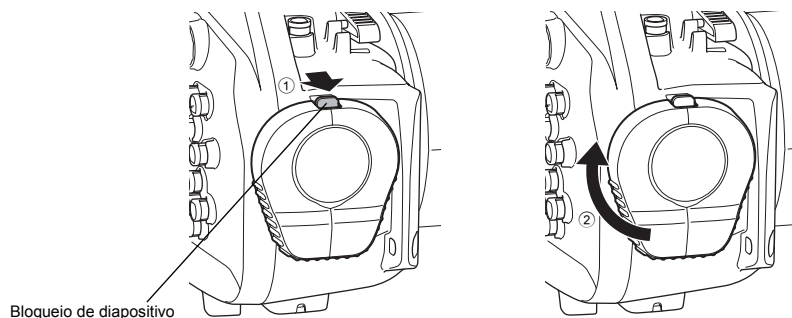
4. Encaixar o disco de zoom (opcional) e o anel antirreflexo (opcional).

Exemplo da objectiva de 14-42mm II

Anel antirreflexo

Para informações detalhadas, consulte o manual de instruções sobre o disco de zoom e o anel antirreflexo.

	Disco de zoom	Anel antirreflexo
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm	PPZR-EP01	POSR-EP01
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II	PPZR-EP02	POSR-EP03
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm	PPZR-EP02	POSR-EP02

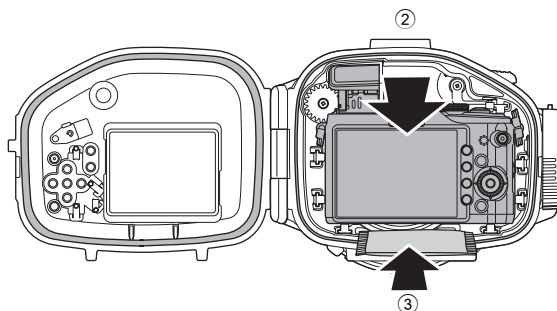
Abertura da caixa

① Deslize e segure o bloqueio de diapositivos no sentido da direcção da seta (①) e rode no sentido dos ponteiros do relógio o botão abrir/fechar (②).
② Abra a tampa traseira da caixa devagar.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
Não exerça demasiada força enquanto roda o botão abrir/fechar. Ao fazê-lo pode danificar o botão.

Abertura do flash

O flash integrado na câmara não pode ser utilizado enquanto a câmara estiver dentro da caixa. Certifique-se de que abre o flash para utilizar o flash subaquático.

Carregamento da câmara digital

① Confirme que a câmara digital está DESLIGADA.
② Insira devagar a câmara digital dentro da caixa.
③ Insira o saco de gel de sílica (1 g) entre a base da câmara digital e a caixa.
O saco de gel de sílica é fornecido para prevenir a condensação.

⚠ ADVERTÊNCIAS:

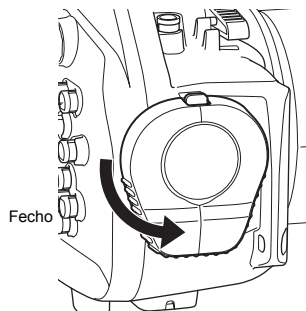
- O saco de gel de sílica pode ficar preso quando a caixa é vedada e poderá ocorrer fuga de água.
- Uma vez utilizado o gel de sílica, o desempenho da absorção da humidade pode diminuir. Substitua sempre o gel de sílica quando a caixa for aberta ou fechada.

Certificar-se de que a câmara está carregada correctamente

Verificar os seguintes pontos antes de vedar a caixa.

- A câmara digital está carregada correctamente?
- O gel de sílica está totalmente inserido no local especificado?
- O anel está encaixado correctamente na abertura da caixa?
- Existe sujidade ou material estranho no anel ou na superfície de contacto do anel na tampa dianteira?
- Foi realizada a manutenção através da função de prova de água? (Para informações detalhadas sobre a manutenção, consultar “Manutenção da função à prova de água” (P. 19) deste manual.)

Vedação da caixa

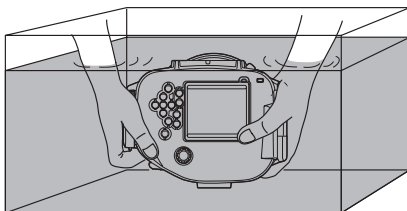
① Feche a caixa devagar enquanto alinha a projecção de aumento da tampa traseira com a ranhura.
② Rode o botão abrir/fechar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- A caixa é vedada.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
- Se o botão abrir/fechar não for totalmente rodado, a caixa não será vedada. Isto causará fuga de água.
- Feche a tampa traseira da caixa para que a tampa da objectiva ou a alça da tampa do LCD não fique presa. Se ficar presa, pode ocorrer fuga de água.

Inspecção do funcionamento da câmara carregada

Depois de vedar a caixa, verifique se a câmara funciona normalmente.
- Pressione o botão LIGADO/DESLIGADO na caixa e confirme que a câmara liga ou desliga.
- Rode o disco de modo na caixa e confirme que a câmara é ligada correctamente.
- Pressione a alavanca do obturador na caixa e confirme que o obturador da câmara é solto.
- Rode o disco de zoom na caixa e confirme que a objectiva da câmara é controlada.
- Pressione o botão de controlo na caixa e confirme que a câmara funciona correctamente como o previsto.

Teste de fuga de água

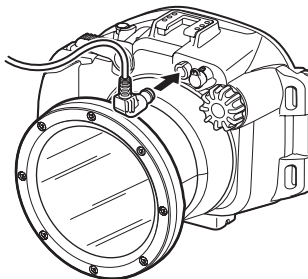
O teste final depois do carregamento da câmara é explicado abaixo. Realize sempre este teste. É possível ser realizado facilmente num tanque com água ou numa banheira. O tempo necessário é de cerca de cinco minutos.

- Em primeiro lugar, mergulhe a caixa durante apenas três segundos e verifique que não entra água na caixa.
- A seguir, mergulhe a caixa durante 30 segundos e verifique que não entra água na caixa.
- Além disso, mergulhe a caixa durante mais três minutos.
- Verifique o seguinte:
  -que não existe água acumulada na caixa.
  -que a caixa não tem condensação.
  -que não entrou água dentro da caixa.
- Se no interior da caixa for formada condensação ou existem gotas de água, realize a manutenção do anel e o teste de fuga de água de novo.

4. Como ligar o flash subaquático

Ligação do cabo de fibra óptica subaquático

Para ligar o flash subaquático UFL-2 (opcional) à caixa utilizando um cabo de fibra óptica (opcional: PTCB-E02), siga os procedimentos abaixo.

Como ligar o cabo de fibra óptica subaquático

① Retire a tampa da ranhura de inserção do cabo de fibra óptica.

② Empurre totalmente a ficha do cabo de fibra óptica subaquático na ranhura de inserção do cabo de fibra óptica.

Configuração da câmara digital

Configure o modo RC da câmara para LIGADO para que o flash integrado da câmara seja activado.

No caso do UFL-2, mude o modo RC para DESLIGADO.
Para informações detalhadas, consulte o manual de instruções sobre o UFL-2.

No caso do UFL-1, ligue o cabo de fibra óptica da mesma forma.
Desligue o modo RC da câmara.

5. Tirar fotografias subaquáticas

Como seleccionar os modos de disparo

É possível configurar facilmente o modo subaquático para determinar o botão Fn da câmara digital. Seleccione [/] no [Fn Button Function] (Função do botão Fn) em [ ] do [ ] no [MENU], e depois prima o botão OK.
* [menu display] (Exibição do menu) do [ ] no [MENU] tem de estar definido para ON.

Nota:
- Prima o botão Fn para alternar entre os modos Grande ângulo subaquático e Objectiva macro subaquática.
- Vire o botão de controlo de modo para sair temporariamente do modo subaquático. Prima o botão Fn de novo para voltar ao modo subaquático.
- Porém, nos modos SCN, iAUTO e filme, ao premir o botão Fn não define a câmara para o modo subaquático.

Para mais informações, consulte o manual de instruções da câmara digital.

Modos de disparo subaquático

■ Grande ângulo subaquático
Está adaptado para disparar uma cena que se estende através de um grande ângulo como um cardume que se desloca debaixo de água. O azul do fundo do mar é reproduzido de modo vívido.

■ Objectiva macro subaquática
Está adaptada para tirar fotografias a curta distância de pequenos peixes e outros organismos subaquáticos. As cores naturais subaquáticas são reproduzidas com precisão.

6. Manuseamento depois do disparo

Limpeza de todas as gotas de água

Depois de o disparo subaquático, limpe quaisquer gotas de água da caixa. Utilize ar pressurizado ou um pano macio sem pêlo para retirar cuidadosamente qualquer humidade das dobradiças das tampas dianteira e traseira, da alavanca do obturador e do disco de abrir/fechar.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
A água deixada entre as tampas dianteira e traseira pode entrar dentro da caixa uma vez esta aberta. Seque estas áreas cuidadosamente.

Descarregamento da câmara digital

Abra a caixa cuidadosamente e retire a câmara digital.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
- Quando abrir a caixa, certifique-se de que a água do exterior (por ex. gotas que caem do seu cabelo ou do seu fato de mergulho) não entra na caixa e/ou na câmara!
- Antes de abrir a caixa, assegure-se de que as suas mãos ou luvas estão completamente limpas (sem areia, fibras soltas, etc.).
- Nunca abra a caixa em áreas onde possa haver salpicos ou projecções de água ou onde a areia e o pó possam ser emitidos pelo ar. Quando isto não é possível de ser evitado, por exemplo se as pilhas ou o cartão de memória precisam de ser mudados, a caixa e a câmara devem ser protegidas do vento ou de projecções com uma folha de plástico ou material idêntico.
- Nunca toque na câmara digital e/ou pilhas quando tiver as suas mãos molhadas com água do mar.

Lavagem da caixa com água limpa

Depois da utilização, vede a caixa de novo depois de retirar a câmara e lave-a com água limpa suficiente o mais rápido possível.
Depois da utilização na água do mar, é conveniente mergulhá-la durante um determinado período de tempo (de 30 minutos a 1 hora) em água limpa para remover quaisquer vestígios de sal.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
- A fuga de água pode ser causada quando é aplicada localmente uma alta pressão de água. Antes de lavar a caixa com água, retire daí a câmara digital.
- Lave a alavanca do obturador e os vários botões deste produto com água limpa para retirar quaisquer vestígios de sal que fiquem agarrados à câmara. Não desmonte para limpar.
- Deixar secar o sal na caixa pode diminuir o seu funcionamento. Retire sempre quaisquer vestígios de sal depois da utilização.

Secagem da caixa

Depois de lavar com água limpa, utilize um pano macio sem pêlos sem quaisquer vestígios de sal para retirar todas as gotas de água e seque a caixa completamente num local bem ventilado e à sombra.

⚠ ADVERTÊNCIAS:

Não utilize ar quente de um secador de cabelo ou afim para a secagem da caixa e não a exponha à luz solar directa, pois isto pode acelerar a deterioração e a deformação da caixa e a deterioração do anel, conduzindo a uma fuga de água.

Quando secar a caixa, tenha cuidado para não a arranhar.

7. Manutenção da função à prova de água

O anel é um produto consumível. Antes de cada utilização, realize uma manutenção correcta.
Certifique-se sempre de que realiza a manutenção do anel como descrito abaixo. Negligenciar esta manutenção pode ser a causa da fuga de água.
Realize-a num local sem areia ou pó, depois de lavar e secar as suas mãos.

Remoção do anel

Abra a caixa e retire o anel.

Procedimentos

① Insira o dispositivo de remoção do anel na folga entre o anel e a parede da ranhura do anel.
② Coloque a ponta do dispositivo de remoção do anel que inseriu por baixo do anel. (Tenha cuidado para não danificar a ranhura com a ponta do dispositivo de remoção do anel).
③ Levante o anel, pressione-o com as pontas dos seus dedos e retire-o da caixa.

Remoção de areia, sujidade, etc.

Depois de verificar visualmente que a sujidade foi removida do anel, verifique se a areia ou outro material estranho ficou agarrado, assim como danos ou partes estaladas apertando todo o diâmetro do anel ligeiramente com as pontas dos seus dedos.
Remova o material estranho agarrado da ranhura do anel com um pano limpo ou um cotonete. Remova também toda a areia ou sujidade agarrada a qualquer parte da caixa que entre em contacto com anel.

⚠ ADVERTÊNCIAS:

- Quando é utilizado um objecto pontiagudo para retirar o anel ou para limpar o interior da ranhura do anel, a caixa e o anel podem ficar danificados e pode ocorrer fuga de água.
- Quando o anel é verificado com as pontas dos dedos, tenha cuidado para não esticar o anel.
- Nunca utilize álcool, diluente, benzina ou solventes idênticos ou detergentes químicos para limpar o anel. Quando estes produtos químicos são utilizados, é provável que o anel fique danificado ou que seja acelerada a deterioração.

Colocação do anel

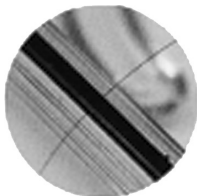
Confirme que nenhum material estranho está agarrado, aplique uma pequena quantidade de lubrificante no anel e encaixe-o na ranhura. Nesse momento, confirme que o anel não descola da ranhura.
Quando vedar este produto, certifique-se de que não ficam colados cabelos, fibras, partículas de areia ou outro material estranho não só no anel, mas também na superfície de contacto (tampa dianteira). Mesmo um único fio de cabelo ou um pequeno grão de areia podem causar fuga de água. Inspeccione com especial cuidado.

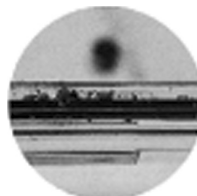
Como aplicar o lubrificante no anel

① Aplique só lubrificante exclusivo da Olympus em cada anel.		Certifique-se de que os seus dedos e o anel não estão sujos e aplique cerca de 5 mm de lubrificante num dedo. (5 mm é a quantidade mais apropriada).
② Espalhe o lubrificante em todo o diâmetro do anel.		Espalhe o lubrificante em todo o diâmetro do anel com 3 dedos. Tenha cuidado para não exercer demasiada força pois pode esticar o anel.
③ Verifique se o anel não tem arranhões ou apresenta irregularidades.		Depois de espalhar o lubrificante, verifique visualmente e através do tacto se o anel não está arranhado e se a superfície está plana. Se foi danificado por qualquer razão, substitua-o por um anel completamente novo.

⚠ ADVERTÊNCIAS:

- Realize sempre a manutenção da função à prova de água mesmo quando a caixa seja aberta em todos os disparos. Negligenciar esta manutenção pode ser a causa da fuga de água.
- Quando a caixa não estiver a ser utilizada durante um longo período de tempo, retire o anel da ranhura para prevenir a deformação do anel, aplique uma camada espessa de lubrificante de silicone e guarde-a num saco de plástico limpo ou afim.

Exemplos de material estranho que fica colado ao anel

Cabelos

Fibras

Grãos de areia

Substituição dos produtos consumíveis

- O anel é um produto consumível. Independentemente do número de vezes que a caixa é utilizada, recomendamos que o anel deva ser substituído por uma peça nova pelo menos uma vez por ano.
- A deterioração do anel é acelerada pelas condições de utilização e de armazenamento. Substitua o anel mesmo passado um ano se mostrar indícios de danos, partes estaladas ou perda de elasticidade.

⚠ ADVERTÊNCIAS:
- Utilize lubrificante de silicone, gel de sílica e anéis de origem da Olympus.
- Não tente substituir o anel por si próprio.
- Recomendamos que realize uma inspecção periodicamente.

8. Apêndice

Especificações

Modelos disponíveis	Câmara digital E-PL2 Olympus
Resistência contra pressão	Profundidade debaixo de água até 40 m
Materiais principais	Corpo principal: Policarbonatos. Suporte do tripé: Liga de cobre e zinco. Eixos dos botões de funcionamento: Aço inoxidável. Tampa do corpo: Policarbonatos. Anéis: Borracha de silicone. Tampa do LCD interior: Borracha de etileno propileno dieno. Tampa do LCD: Borracha de etileno propileno dieno.
Dimensões	Largura 180,0 mm x altura 135,5 mm x profundidade 166,5 mm
Peso	1.080 g (câmara e acessórios não incluídos)
Peso debaixo de água	–70 g (incluindo câmara, objectiva (14-42mm II), disco de zoom, anel antirreflexo, pilhas e cartão de memória) (em água fria)

* Reservamo-nos o direito de alterar o aspecto exterior e as especificações sem aviso prévio.

Acessórios fornecidos para a PT-EP03

Anel: POL-EP03
Lubrificante de silicone: PSOLG-2
Gel de sílica: SILCA-5S
Tampa do LCD: PFUD-EP01
Tampa do corpo: PBC-EP01

Acessórios opcionais

Lubrificante de silicone: PSOLG-3
Cabo de fibra óptica subaquático: PTCB-E02
Suporte: PTBK-E01 e PTBK-E02
Braço curto: PTSA-02/PTSA-03
Flash subaquático: UFL-2 e UFL-1
Adaptador da objectiva macro: PMLA-EP01
Objectiva macro: PTMC-01
Disco de zoom para M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm F3.5-5.6: PPZR-EP01
Anel antirreflexo para M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm F3.5-5.6: POSR-EP01

Disco de zoom para M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II F3.5-5.6: PPZR-EP02
Anel antirreflexo para M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm II F3.5-5.6: POSR-EP03

Disco de zoom para M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm F4.0-5.6: PPZR-EP02
Anel antirreflexo para M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm F4.0-5.6: POSR-EP02

* Quando utilizar a PTBK-E01 combinada com a caixa, são necessárias as buchas especiais nos locais para fixação.
Se tem uma PTBK-E01 para a qual as buchas especiais não foram fornecidas com a embalagem, contacte o centro de apoio ao cliente.

É possível comprar os acessórios. Os produtos de outros tipos de modelos excepto os descritos acima não podem ser utilizados.
A caixa não é compatível com qualquer objectiva.
Para informações detalhadas sobre as objectivas previstas, consulte o sítio Web ou o catálogo da Olympus.

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)
24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm
(Monday to Friday) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:
Please visit our homepage **http://www.olympus-europa.com**
or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**
for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom
* Please note some (mobile) phone services providers do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected to the above mentioned number, please make use of the following
CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 4899**
Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)

VR321301